



Semana en La Santa Cruz

Sat. 5	5:00 PM	Flora, Patricio and Chona (Birthday's) †Gaspar & †Millie Greco
Sun. 6	8:00 AM	†Teresa A. & †Maloria Magsuci and Lester Coloma (Birthday)
	9:30 AM	†Guadalupe Zermeno (Ani. 1 año) †Martina G., †Sixto Medina y †Jesus Ramirez
	11:30 AM	Bertha Leyva (Well Being) †Marcelino Patindola and Rojelio Madrilejos
	1:00 PM	†Giuseppa Filippone
	6:00 PM	†Jose, †Senorina, †Ignacio y †Josefina Salmeron
Mon. 7	7:30 AM	English Mass: All Souls
Tues. 8	7:30 AM	English Mass: All Souls
Wed. 9	7:30 AM	English Mass: †Josephine Francesconi
	6:30 PM	English Mass: All Souls
Thurs. 10	7:30 AM	English Mass: †Felicitas Esconde
Fri. 11	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	Misa en Español: Toda Almas
Sat. 12	7:30 AM	English Mass: Joseph and Vincent (Prayer)

Thank you for your generosity.

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

The Office is open for registrations Saturdays and Sundays from 9:00am to 12:00noon; Registration fee is \$ 85.00 and \$ 10.00 for any additional child of the same family;

For men and women over the age of 18 in need of the Sacraments (Baptism, Confirmation, 1st Communion - all or any of them) there will be a tutoring program (registration fee: \$ 50.00);

The Religious Education Program begins on the week end of September 16/17

Confirmation Ceremony will be held on April 28, 2018 at 7:00pm; First Communions on May 19, 2018.

OFICINA DE CATECISMO

La oficina está abierta para las inscripciones los sábados y los domingos de 9:00am hasta las 12:00 mediodía.

Cuota de inscripción: \$ 85.00 por alumno y \$ 10.00 cada niño/a adicional de la misma familia;

Para personas mayores de 18 años de edad que necesiten los sacramentos (Bautismo, Confirmación, y Primera Comunión - todos o cualquiera de éstos) habrá un curso de preparación (costo: \$ 50.00);

El programa de Educación Religiosa inicia el fin de semana de septiembre 16/17;

La ceremonia de Confirmación será el sábado 28 de abril 2018 a las 7:00pm; las primeras comuniones el sábado 19 de mayo 2018.

P. ABNER ABLES ESCRIBE

En la vida Parroquial de vez en cuando, el cambio es inevitable y nada en esta vida permanece constante. Sólo Dios es inmutable especialmente de su amor y misericordia.

El mes pasado, nuestro Superior Provincial, P. Clair Orso cs me informó para pasar a un nuevo compromiso como párroco de la Iglesia Católica de San Teodoro en la Diócesis de Monterrey con efecto a partir del 1 de septiembre de 2017.

En vista de esto, quiero agradecer todo su amor, oración y apoyo. Es difícil dejarlo, pero como sacerdote religioso, el cambio es inevitable. Confío en que también darás el mismo amor y apoyo al nuevo sacerdote mientras me despido.



Thank you / Maraming Salamat / Muchas Gracias
Fr. Abner Ables Jr., cs

FR. ABNER ABLES WRITES

In the Parish life from time to time, change is inevitable and nothing in this life remains constant. Only God is unchanging specially of his love and mercy.

Last month our Provincial Superior, Fr. Clair Orso cs informed me to move on to a new commitment as Parish Priest (Pastor) of St. Theodore Catholic Church in the Diocese of Monterrey effective 1st of September 2017.

In view with this, I want to thank all of your love, prayer and support. It is hard to leave you but as a religious priest change is inevitable. I trust that you will give also the same love and support to the new priest as I take my leave.

PARISH ANNUAL FESTIVAL

This year the Parish Festival will offer the following events and activities:

- Liturgical Feast of the Holy Cross: Sunday September 10;
- Date of FESTIVAL: week end of September 23 and 24;
- Dance and Mexican Night: Saturday, September 16;
- RAFFLE with five prizes \$ 1,000; \$ 500, and three \$ 100; tickets are \$ 2.00 each;
- Little King and Queen contest: they will be selling food every Sunday after Masses; have a raffle; hold as Pageant Contest on Saturday, September 23 with crowning.

LA KERMES DE LA PARROQUIA

Este año la Kermés parroquial tendrá las siguientes actividades:

- Celebración Religiosa de la Fiesta de la Santa Cruz: Domingo, 10 septiembre;
- Fecha de la KERMES: fin de semana de 23 y 24 septiembre;
- RIFA con 5 premios: \$ 1,000; \$ 500; y tres de \$ 100; Boletos: \$ 2.00 cada uno;
- BAILE de NOCHE MEXICANA: sábado, 16 septiembre;
- Concurso de REY y REINA de la Kermés: venden comida después de las Misas de domingo en agosto y septiembre; tendrán una rifa; Se tendrá la coronación el Sábado, 23 de Septiembre a la 1:00pm.

FESTIVAL'S RAFFLE: Donation per ticket: \$ 2.00. Winnings: 1st prize: \$ 1,000.00; 2nd prize: \$ 500.00; three third prizes: \$ 100.00 each. Stop by the rectory on weekdays and take the tickets you wish to buy and others you can pass around with your friends. Draw on September 24. Winners need not to be present.

RIFA DE LA KERMES: Donativo: \$ 2.00 por boleto. Premios: 1er premio: \$ 1,000.00; segundo premio: \$ 500.00; tres terceros premios de \$ 100.00 cada uno. Pase a la oficina de la parroquia para sus boletos y otros para que sus amigos los vendan. Sorteo el 24 de septiembre. Los ganadores no necesitan estar presentes.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO (MFC)

Las parejas casadas y no-casadas están invitadas a un Retiro Conyugal del MFC para el fin de semana 11-13 agosto. Costo \$ 300.00 (alojamiento y comida). Hable con Timo o Teo al (408) 512-9607.

MISSION APPEAL

This week end (August 5/6) we hold the Annual MISSION APPEAL. A Jesuit Priest, Fr. Thomas H. Smolich, S.J., from the Jesuit Refugee Services (JRS), is with us and is preaching at all Masses. A collection is taken up for this Catholic Agency. There are envelopes available at the entrance of the hall for anyone to use. The mission of JRS is to accompany, serve and advocate for the rights of refugees and other forcibly displaced persons. It is present in 47 countries.

COLABORACION MISIONERA

Este fin de semana (5/6 de agosto) llevamos a cabo la COLABORACION MISIONERA. El Padre Thomas H. Smolich, S.J., de los Servicios de los Jesuitas a los Refugiados (Jesuit Refugee Services - JRS) está en la parroquia y predica en todas las misas. Se hace también una segunda colecta en favor de esta Agencia Católica. Hay unos sobres en la entrada del templo que ustedes pueden usar para esta colecta. La misión del JRS es acompañar, servir y defender los derechos de los refugiados y otras personas desplazadas. Está presente y trabaja en 47 países.

CASINO BUS TRIPS

- **The FIL-AM** members and guests are going to the Casino Jackson Rancheria on Saturday, August 12. Cost: \$ 35.00. Departure at 7:30am. Reserve now contacting: Zeny (408) 483-1942; Nida (408) 606-8262; Merlyn (408) 644-6191. Proceeds will go toward the new church project.

- **The Parish CCD** announces the Summer End Fund Raising Casino Bus Trip for Saturday August 26. Cost: \$ 38.00 to Cache Creek Casino. Reserve now and call the Religious Education Office or talk to Bro. Raúl. Profits will go toward the Catechism Program.

SALIDAS AL CASINO EN BUS

- La **Asociación de Filipinos** de la parroquia invita al Casino Jackson Ranchería, el sábado, 12 de agosto. Costo: \$ 35.00. Salida a las 7:30am. Reserve ahora contactando a: Zeny (408) 483-1942; Nida (408) 606-8262; Merlyn (408) 644-6191. Las ganancias serán entregadas al fondo de construcción de la nueva iglesia.

- La **Oficina de Catequesis** de la parroquia organiza un viaje en bus de fin de verano al casino de Cache Creek para el sábado, 26 de agosto. Costo: \$ 38.00. Para reservar su asiento, llame la oficina del CCD o hable con el Hno. Raúl. Los ingresos serán en favor del programa de Educación Religiosa de la parroquia.

CONGRESO CARISMATICO

El 40avo Congreso Carismático Hispano y los Grupos de Oración de la Diócesis patrocinan este evento del 6 agosto 7:00pm al 8 agosto 2:30pm. Lugar: Independence High School, 1776 Educational Park Drive, San José. Tel.: 408- 234.6489.